

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 55.180.10

Listopad

2008

Rozvážkové vozíky - Část 4: Požadavky na provedení	ČSN EN 12674-4 26 9008
---	----------------------------------

Roll containers - Part 4: Performance requirements

Conteneurs à roulettes - Partie 4: Exigences de performances

Rollbehälter - Teil 4: Leistungsanforderungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12674-4:2006. Evropská norma EN 12674-4:2006 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12674-4:2006. The European Standard EN 12674-4:2006 has status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12674-4 (26 9008) z července 2007.

Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 12674-1:1999 zavedena v ČSN EN 12674-1:2000 (26 9820) Rozvážkové vozíky - Část 1: Terminologie

EN 12674-2:2001 zavedena v ČSN EN 12674-2:2002 (26 9008) Rozvážkové vozíky - Část 2: Všeobecné provedení a zásady bezpečnosti

EN 12674-3:2004 zavedena v ČSN EN 12674-3:2005 (26 9008) Rozvážkové vozíky - Část 3: Metody zkoušení

Vypracování normy

Zpracovatel: INLOG, IČ 16494075, Ing. Rudolf Kalina, CSc.

Technická normalizační komise TNK 78 Obaly

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jaroslav Zajíček

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 12674-4 Prosinec 2006
---	---------------------------------

ICS 55.180.10

Rozvážkové vozíky -
Část 4: Požadavky na provedení
Roll containers -
Part 4: Performance requirements

Conteneurs à roulettes -
Partie 4: Exigences de performances

Rollbehälter -
Teil 4: Leistungsanforderungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-11-04.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie,

Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2006 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref. č. EN 12674-4:2006 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Úvod

.....	6
1 Předmět normy	7
2 Normativní odkazy	7
3 Termíny a definice	7
4 Odebírání vzorků rozvážkových vozíků pro zkoušení.....	8
4.1 Posloupnost zkoušek	8
4.2 Vhodnost normativních zkoušek	8

5	Požadavky na provedení - normativní zkoušky.....	9
5.1	Zkoušky stability (4.2.1 z EN 12674-3:2004).....	9
5.1.1	Všeobecně	9
5.1.2	Transportní podvozek - zátěž	9
5.1.3	Transportní podvozek - stohovaný prázdný.....	9
5.1.4	Rozvážkový vozík (prázdný)	9
5.1.5	Rozvážkový vozík (se zátěží)	9
5.2	Zkouška příčné odolnosti (4.2.2 z EN 12674-3:2004).....	9
5.3	Pevnost a tuhost bočnic rozvážkového vozíku (4.2.3 z EN 12674-3:2004).....	9
5.4	Zkouška konzolového spojení bočnice se základnou (4.2.4 z EN 12674-3:2004).....	10
5.5	Zkouška příčné odolnosti kladky (4.2.5 z EN 12674-3:2004).....	10
5.6	Zkouška rozložení zatížení na podlaze (4.2.6 z EN 12674-3:2004).....	10
5.7	Zkouška místním nárazem na podlahu (4.2.7 z EN 12674-3:2004).....	10
5.8	Místní zkouška boku/čela základny (4.2.8 z EN 12674-3:2004).....	10
5.9	Zkouška volným pádem (4.2.9 z EN 12674-3:2004).....	10

5.9.1	Metoda 1 (pád)	10
5.9.2	Metoda 2 (stlačení)	10
5.10	Zkouška odporu vůči rozjezdu a pojezdu (4.2.10 z EN 12674-3:2004)	10
5.10.1	Zkoušky 1 až 4 (zkušební vzorek nezatížený)	10
5.10.2	Zkoušky 1 až 4 (zkušební vzorek zatížený)	10
5.11	Zkouška stohování (4.2.11 z EN 12674-3:2004)	11
5.12	Zkouška mechanického zvedání (4.2.12 z EN 12674-3:2004)	11
6	Požadavky na provedení - volitelné zkoušky	11
6.1	Únavová zkouška svařovaných spojů výplně s bočnicí (4.3.1 z EN 12674-3:2004)	11
6.2	Pevnostní zkouška svařovaných spojů výplně (4.3.2 z EN 12674-3:2004)	11
6.3	Zkouška pevnosti a tuhosti výplně rámu (4.3.3 z EN 12674-3:2004)	11
6.4	Zkouška odolnosti v tahu spojení popruh/přezka (4.3.4 z EN 12674-3:2004)	11

Předmluva

Tento dokument (EN 12674-3:2004) byl vypracován Technickou komisí CEN/TC 261 „Obaly“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě musí být udělen nejpozději do června 2007 status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání a národní normy, které jsou s ní v rozporu, musí být zrušeny nejpozději do června 2007.

Tato evropská norma je součástí souboru čtyř norem pro rozvážkové vozíky a transportní podvozky; žádný existující dokument se nenahrazuje. Další části jsou následující:

Rozvážkové vozíky - Část 1: Terminologie

Rozvážkové vozíky - Část 2: Všeobecné provedení a zásady bezpečnosti

Rozvážkové vozíky - Část 3: Metody zkoušení

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC se následující země zavazují, že zavedou tuto evropskou normu: Belgie, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, © panělsko, © védsko a © výcarsko.

Strana 6

Úvod

Rozvážkové vozíky a transportní podvozky jsou zařízeními určenými pro přemisování zboží. Zahrnují zařízení opatřená koly a/nebo kladkami. U rozvážkových vozíků zahrnuje horní konstrukce dva nebo více rámu, které drží položky pro přepravu a/nebo distribuci.

Transportní podvozky a rozvážkové vozíky mohou být vyrobeny z různých materiálů a dále jsou rozvážkové vozíky dodávány ve čtyřech hlavních typech. Jeden z těchto typů, zasunovací typ, je dále dělen do pěti odvozených typů a rozebírací typ je dělen do dvou odvozených typů. EN 12674-1 uvádí podrobnosti, jak se tyto typy liší. EN 12674-2 uvádí metody měření pracovních rozměrů a aspekty konstrukce, kterých si výrobce musí být vědom. Zkušební metody uvedené v EN 12674-3 jsou založeny na úrovni provedení v této evropské normě, která bere v úvahu normální statické a dynamické zatížení při provozu.

Tato evropská norma stanovuje minimální úroveň provedení pro kritické zkoušky, se zvláštním důrazem na bezpečnost. Určité zkoušky, které se vztahují pouze k trvanlivosti, kontrole kvality nebo potřebám vývoje, jsou volitelné a pokud se provádějí, mohou být předmětem dohody mezi výrobcem a uživatelem. Zkoušky se aplikují na zkušební vzorky kompletně smontovaných rozvážkových vozíků a transportních podvozků podle tabulky 1. Rozmontované nebo zasunuté rozvážkové vozíky nejsou předmětem zkoušení; avšak prázdné nastohované transportní podvozky připravené pro použití, skladování nebo přepravu mají být předmětem normalizovaného zkoušení za účelem stanovení bezpečného počtu jednotek ve stohu.

Pro výpočet aplikovaných zkušebních zatížení se v této evropské normě pro každý zkušební vzorek uvažuje se jmenovitou bezpečnou pracovní nosností (SWL) 250 kg. Hodnota 250 kg není normativní a může být snižována nebo zvyšována zkoušející osobou ve spolupráci s dodavatelem/výrobcem zkušební vzorku. Avšak pokud se liší, musí být použita úroveň jasně uvedena v protokolu o zkoušce.

Strana 7

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje vhodné zkoušky a úrovně provedení pro rozvážkové vozíky a transportní podvozky bez ohledu na materiál, ze kterého jsou vyrobeny, smontované pro použití a nastohované pro skladování při zkoušení podle EN 12674-3.

-- Vynechaný text --